

Versicherungsnachweis
(für das Bundesamt für Güterverkehr bestimmt)

Der unterzeichnende Versicherer bestätigt hiermit, daß nach Maßgabe des Versicherungsvertrages und der folgenden Kennziffern eine Versicherung gemäß § 7a des Güterkraftverkehrsgesetzes gegen alle Schäden besteht, für die der Unternehmer nach dem vierten Abschnitt des Handelsgesetzbuches in Verbindung mit dem Frachtvertrag haftet:

Name und Anschrift des Versicherungsnehmer*
Nazwa i adres Ubezpieczonego

EUROPEJSKIE CENTRUM LOGISTYCZNE SPÓŁKA Z O.O.

ul. PRZEMYSŁOWA 13 B, 35-105 RZESZÓW

REGON: 180762026, NIP: 5170355762

Nummer des Versicherungsscheines: **436000339409**
Numer polisy ubezpieczenia 436000339409

Versicherungsperiode: **23.12.2023 – 22.12.2024**
Okres ubezpieczenia 23.12.2023 – 22.12.2024

Versicherungssumme: 600.000 EUR für ein und 1.200.000 EUR für alle Schadenereignisse in der Versicherungsdauer
Suma ubezpieczenia 600.000 EUR na jedno i 1.200.000 EUR wszystkie zdarzenia

Die Rechte des Geschädigten aus der Pflicht-Haftpflichtversicherung des Unternehmers werden durch das Versicherungsvertragsgesetz bestimmt.

STU ERGO Hestia S.A.
(STU ERGO Hestia S.A. Versicherung Polen)

STARSZY UNDERWRITER
UBEZPIECZEN KORPORACYJNYCH

Wojciech Silnicki

**EUROPEJSKIE CENTRUM
LOGISTYCZNE Sp.z o.o.**
35-105 Rzeszów, ul. Przemysłowa 13 B
NIP 517-035-57-62, REGON 180762026

PREZES ZARZADU
Dariusz Jamróż
Dariusz Jamróż

SOPOCKIE TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ
ERGO HESTIA SA
Przedstawicielstwo Korporacyjne
w Gdańsku
80-342 Gdańsk, ul. Jelitkowska 47
tel. 58 555 55 00, 58 555 55 44, fax 58 555 55 40

Certyfikat ubezpieczenia
Certificate of insurance

Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.

ORYGINAL

z siedzibą w Sopocie przy ul. Hestii 1, niniejszym potwierdza, iż objęło ochroną ubezpieczeniową w zakresie ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego firmę:

Hereby we certify that Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A. located in Sopot, 1 Hestii Street granted Road Haulier's Liability Insurance protection to:

EUROPEJSKIE CENTRUM LOGISTYCZNE SPÓŁKA Z O.O.

ul. PRZEMYSŁOWA 13 B, 35-105 RZESZÓW

REGON: 180762026, NIP: 5170355762

Ubezpieczeniem objęta jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczającego ponoszona na podstawie zawartych umów przewozu, zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego, w transporcie krajowym Prawa przewozowego, w transporcie międzynarodowym Konwencji CMR oraz innymi powszechnie obowiązującymi przepisami prawa polskiego.

This insurance covers liability arising out of carriage agreements concluded by Insured, according to Polish Civil Code, in domestic transport Polish Transport Law, in international transport CMR Convention and other generally applicable provisions of Polish law.

Z zakresu ubezpieczenia wyłączona jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczonego za przewóz: ładunków niebezpiecznych sklasyfikowanych w Umowie ADR jako klasa I i VII, żywych zwierząt, dzieł sztuki, zbiorów filatelistycznych i numizmatycznych, wartości pieniężnych, przesyłek kurierskich i pocztowych zgodnie z Prawo Pocztowe, odpadów w rozumieniu przepisów ustawy o odpadach (nie dotyczy surowców wtórnych), wyrobów z żelaza i stali, które z pochodzą z Rosji lub zostały wywiezione z Rosji podczas bezpośredniego lub pośredniego przywozu do krajów objętych ochroną ubezpieczeniową w umowie ubezpieczenia.

The insurance does not cover the Policyholder's liability: for the transport of dangerous goods classified as I and VII ADR, for the transport of live animals, for the transport of works of art, philatelic and numismatic collections, for the transport of cash, for courier and postal services in accordance with the Postal Law, waste in accordance with the Waste Act (not applicable recyclables), iron and steel products which originate in Russia or have been exported from Russia when imported directly or indirectly into the countries insured under the insurance contract.

Warunki ubezpieczenia zamieszczone zostały w polisie ubezpieczeniowej Nr **436000339409**

Insurance conditions are included in the insurance policy No. 436000339409

Suma ubezpieczenia wynosi 350.000 EUR na każde zdarzenie ubezpieczeniowe.

Sum insured amounts to 350.000 EUR for every loss occurrence.

Polisa ubezpieczeniowa obowiązuje w okresie: od dn. 23.12.2023 r. godz. 00:00 do dn. 22.12.2024 r. godz. 24:00.

Insurance policy was concluded for the period: From 23.12.2023 00:00 till 22.12.2024 24:00.

w imieniu Sopockiego Towarzystwa Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.:

on behalf of Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.:

**EUROPEJSKIE CENTRUM
LOGISTYCZNE Sp.z o.o.**
35-105 Rzeszów, ul. Przemysłowa 13 B
NIP 517-035-57-62, REGON 180762026

PREZES ZARZĄDU
Dariusz Jamróz
Dariusz Jamróz

STARSZY UNDERWRITER
UBEZPIECZEŃ KORPORACYJNYCH

Wojciech Silnicki

SOPOCKIE TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ
ERGO HESTIA SA
Przedstawicielstwo Korporacyjne
w Gdańsku
80-342 Gdańsk, ul. Jelitkowska 47
tel. 58 555 55 00, 58 555 55 44, fax 58 555 55 40

Niniejszy certyfikat stanowi jedynie ogólne potwierdzenie zawarcia polisy ubezpieczeniowej i w żadnym wypadku nie stanowi podstawy do składania roszczeń. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności bezwzględnie pierwszeństwo mają postanowienia polisy ubezpieczeniowej.

This certificate is a general confirmation of insurance policy conclusion and shall not be a base of claiming in any case. If there is any disaccord insurance policy shall precede.

Certyfikat ubezpieczenia
Certificate of insurance

Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.

z siedzibą w Sopocie przy ul. Hestii 1, niniejszym potwierdza, iż objęło ochroną ubezpieczeniową w zakresie ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej spedytora firmę:

Hereby we certify that Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A. located in Sopot, 1 Hestii Street granted Freight-Forwarder's Liability Insurance protection to:

EUROPEJSKIE CENTRUM LOGISTYCZNE SPÓŁKA Z O.O.

ul. PRZEMYSŁOWA 13 B, 35-105 RZESZÓW

REGON: 180762026, NIP: 5170355762

Ubezpieczeniem objęta jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczającego ponoszona na podstawie zawartych umów spedycji, zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego.

This insurance covers liability arising out of freight-forwarding agreements concluded by Insured, according to Polish Civil Code.

Warunki ubezpieczenia uregulowane zostały szczegółowo w polisie ubezpieczeniowej nr **436000339409**

Terms and conditions of this insurance are regulated in Insurance policy No. 436000339409

Suma ubezpieczenia wynosi 350.000 EUR na każde zdarzenie ubezpieczeniowe.

Sum insured amounts to 350.000 EUR for every loss occurrence.

Polisa ubezpieczeniowa obowiązuje w okresie: od dn. 23.12.2023 r. godz. 00:00 do dn. 22.12.2024 r. godz. 24:00.

Insurance policy was concluded for the period: From 23.12.2023 00:00 till 22.12.2024 24:00.

w imieniu Sopockiego Towarzystwa Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.:
on behalf of Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia S.A.:

STARSZY UNDERWRITER
UBEZPIECZEŃ KORPORACYJNYCH

Wojciech Silnicki

**EUROPEJSKIE CENTRUM
LOGISTYCZNE Sp.z o.o.**
35-105 Rzeszów, ul. Przemysłowa 13 B
NIP 517-035-57-62, REGON 180762026

PREZES ZARZĄDU

Dariusz Jamróz

SOPOCKIE TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ
ERGO HESTIA SA
Przedstawicielstwo Korporacyjne
w Gdańsku
80-342 Gdańsk, ul. Jelitkowska 47
tel. 58 555 55 00, 58 555 55 44, fax 58 555 55 40

Niniejszy certyfikat stanowi jedynie ogólne potwierdzenie zawarcia umowy ubezpieczenia i w żadnym wypadku nie stanowi podstawy do składania roszczeń. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności bezwzględne pierwszeństwo mają postanowienia Polisy ubezpieczeniowej.

This certificate is a general confirmation of insurance agreement conclusion and shall not be a base of claiming in any case. If there is any disaccord insurance policy shall precede.